



Capítulo 213

Jin Gaw era una de las personas más peculiares que había conocido.

Jin Gaw, director del 4º Instituto Imperial de Investigación—era el director de una institución de investigación directamente bajo la Casa Imperial. Una figura de alto rango en el Imperio, y tan antigua que incluso sus prótesis de cuerpo entero estaban cerca de su vida útil.

Cualquiera que hubiera alcanzado tal posición en el Imperio tendría que ser frío y mecánico.

Sin embargo, Jin Gaw poseía un lado juvenil, junto con una vitalidad impredecible que hacía imposible adivinar qué haría a continuación.



Eso no significaba que fuera un hombre que actuara de forma imprudente, confiando únicamente en sus habilidades. Se movía libremente, pero nunca desafió la orden del Imperio.

'En el pasado... Una vez me beneficié de los caprichos de Jin Gaw.'

Jin Gaw no era mi enemigo, pero estaba aún más lejos de ser un amigo.

'No hay manera de que él acepte una derrota por mí.'

Por un instante fugaz, incontables pensamientos cruzaron mi mente.



BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

Y las primeras palabras de Jin Gaw fueron solo una frase sencilla.

"... Así que nos volvemos a encontrar."

En ese momento, mi cerebro sentía que se sobrecalentaba, a punto de explotar. Era como si explotaran fuegos artificiales en mi cabeza.

Jin Gaw me miró con una sonrisa críptica.

Llevaba una máscara. Además, mi físico había crecido desde antes.



'No me reconocerá.'

Me enfrenté a Jin Gaw en silencio.

"Ah, cuando dije que ya nos habíamos visto antes, hablaba de esa espada. La serie Firelight—la he visto en una subasta antes. Quería comprar uno, pero no asignan exactamente presupuesto para comprar juguetes. ¿Te importa si echo un vistazo?"

La mirada de Jin Gaw se fijó en la empuñadura del Sable de Fuego.

"No me gusta especialmente entregar mi espada a otros."



BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 Sigma/SoyBeta/RexScan
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

"Un guerrero diría eso. Pero no seas demasiado duro conmigo. Si no fuera por mí, no habrías podido entrar. Le pedí a Sigma que te diera acceso porque quería examinar la serie Firelight."

Así que, efectivamente, fue Jin Gaw quien organizó mi entrada.

Click.

Desenganché el Sable de Fuego de mi cuerpo y se lo entregué. Mantuve mis palabras al mínimo, intentando no revelar demasiado de mí.

Kiing.

Jin Gaw sacó el Sable de Fuego. Con un agarre torpe, extendió la hoja hacia adelante y la examinó.



"Una creación bellamente defectuosa. Pero este es el verdadero espíritu del progreso: no hacer algo porque sea posible, sino desafiar lo imposible, luchar por lo que hay más allá."

Con una expresión eufórica, Jin Gaw balanceaba el Sable de Fuego de un lado a otro. Sus movimientos inexpertos eran peligrosamente imprudentes.

'Este hombre no ha cambiado.'

No habría sido sorprendente que el Sable de Fuego se le hubiera escapado de las manos en cualquier momento.

"A este ritmo, vas a destruir tu propio laboratorio."



BAD BORN BLOOD

SigraEmpreinte Sigma/SigraRexScan/RexScan
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

Sigma, aunque inexpresivo, mostraba un atisbo de inquietud.

"¡Jaja, mira esto, Sigma! La hoja brilla débilmente solo por la fricción del aire. Gracias a Ignium, por supuesto. El universo es vasto y está lleno de maravillas. Apenas hemos Arañado la superficie. Ah, ¿por qué no puedo vivir para siempre?"

Jin Gaw se giró, con las extremidades sueltas, como si fuera un borracho.

¡Chillido!



Su agarre resbaló y el Sable de Fuego salió volando de su mano, precipitándose hacia un complejo aparato mecánico.

¡Chas!

Ya estaba preparado. Extendí la mano y atrapé el Sable de Fuego en el aire.

"¿Estás satisfecha ahora?"

Giré la espada mientras hablaba. Jin Gaw me lanzó casualmente la vaina que había estado sosteniendo en una mano.

Swish. Clac.



BAD BORN BLOOD

SoyPumpkinSoy - Sogno/SoyBacon/RexScan
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

Invertiendo el agarre, balanceé la espada para encontrarla con la trayectoria de la vaina, y la hoja se deslizó suavemente.

"Tienes mucha habilidad, joven sin nombre. Solo soy un científico pasajero. ¿Y tú?"

"Solo un joven que pasaba."

"¿No eres soldado? Te mueves como si hubieras estado en el ejército."

Jin Gaw sonrió juguetonamente. Maldije por dentro.

'¿Me reconoce o no? Esta maldita serpiente...'



Ni siquiera mi intuición pudo descifrar la verdadera intención de Jin Gaw. Me reconociera o no, hablaba de la misma manera indirecta.

"No estoy aquí para charla."

Dejé claro mi descontento.

"Ah, claro, has venido por mantenimiento. Puede que no forme parte de Machina, pero sé un par de cosas sobre prótesis."

Cada palabra que decía era irritante. Era como si intentara interponerse deliberadamente en mi camino.



Quería estar a solas con Sigma. Ya fuera mediante amenazas o negociaciones, tenía que obtener los registros de cirugía protésica de cuerpo completo.

La frustración me revolvía el estómago.

Mantén la calma. Piensa racionalmente. No soy el Luka de mi infancia.

Había tratado con innumerables personas como Jin Gaw. Fingían saber lo que no sabían, usando sutiles insinuaciones para avivar la ansiedad y extraer la verdad.

'No hay manera de que Jin Gaw me haya reconocido.'

Su interés por el Sable de Fuego era genuino—su personalidad lo dejaba claro. Y le encantaba bromear, lo que explicaba su comentario sobre que ya nos habíamos conocido.

Preguntar si era soldado también era una suposición razonable. Después de todo, inconscientemente había caído en hábitos militares, influenciado por la familiaridad del Imperio.

De acuerdo. Mis pensamientos estaban en orden. Mi mente estaba tranquila.

"En realidad, el mantenimiento de la prótesis solo era una excusa. He venido aquí por otro motivo."



BAD BORN BLOOD

SigraEmpire008 SigmaScanRexScan
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

Hablé con calma.

Jin Gaw sonreía de oreja a oreja, mientras Sigma seguía mirándome con expresión vacía.

"Esto es algo impresionante. Parece que Machina ha caído de verdad. ¿Un don nadie de origen desconocido se atreve a mentirnos y proponer un trato?"

Las pupilas de Sigma brillaron en rojo en los bordes. Puso algo de distancia entre nosotros.

Jin Gaw, percibiendo la atmósfera tensa, también empezó a retroceder.



"Hmm, supongo que esto ya no es asunto mío."

Como siempre, el instinto de supervivencia de Jin Gaw era impecable. Intentaba alejarse de la situación.

No tenía intención de dejarle ir.

"... Más que eso, tengo curiosidad. ¿Por qué está aquí el director de un instituto de investigación imperial? Por lo que sé, Deus Ex Machina es una organización en desacuerdo con la Casa Imperial."



BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin001 Sigma/SoyBeta/RexScan
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

Jin Gau no me reconoció. Eso significaba que me tocaba a mí ponerle a prueba.

Se quedó paralizado.

Jin Gau estaba a punto de darse la vuelta, pero se detuvo de golpe, mirándome. Su sonrisa permaneció, pero permaneció perfectamente quieto, como un fotograma de vídeo pausado.

Sigma también me observaba en un silencio pesado. Sus mentes debían de estar a mil.

'Para que un oficial imperial de alto rango como Jin Gau esté en contacto con Deus Ex Machina... Podría ser un asunto personal. Aunque la Casa Imperial hiciera la vista gorda, no sería algo que pudiera admitir abiertamente.'



Jin Gau finalmente movió los labios, rompiendo su quietud mecánica.

"No sé de qué hablas."

"Entonces parece que te he confundido con otra persona."

Yo había tomado el control de la situación. Este era mi campo de especialización.



BAD BORN BLOOD

SoyPumpkinSoy - SoysaSoyRexScan
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

Jin Gaw y yo éramos humanos, pero nuestras perspectivas eran tan fundamentalmente diferentes que bien podríamos haber sido especies biológicas separadas.

Jin Gaw pertenecía a la clase dominante: los responsables políticos y administradores. No era un perro de caza, rápido para seguir las realidades cambiantes.

Personas como él observaban desde lejos, leyendo las grandes corrientes de la historia, pero carecían de la capacidad de percibir los cambios fugaces y sutiles del presente.

Para decirlo simplemente, yo era un operador de campo. Jin Gaw era un burócrata.



Gestionar variables inesperadas y responder a lo impredecible—ese siempre fue trabajo de la gente sobre el terreno.

Podía sentir su inquietud. Nunca esperó encontrarse con alguien aquí en Ciudad Frontera que reconociera su rostro.

Para Jin Gaw, yo era un desconocido, un enigma. Ese miedo le sacudiría.

'Esto es exactamente lo que Kinuan solía hacer con los demás.'

No revelar nada sobre ti mismo mientras investigas a los demás.

La asimetría de la información otorga dominio en las negociaciones.



BAD BORN BLOOD

SigraEmpire008 SigmaSigmaRexScan
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

Ahora estaba seguro—Jin Gaw no me reconocía. Solo dudé un momento bajo su juego de palabras.

"¿Así que estás aquí para algo que no sea mantenimiento protésico? ¿Qué negocios tienes en esta peligrosa fortaleza de máquinas?"

Jin Gaw finalmente me preguntó directamente.

"Los registros de cirugía protésica de cuerpo completo gestionados por Machina. En los últimos seis meses basta."

Jin Gaw se acarició la barbilla, mirando a Sigma como si buscara su opinión.

"Entrar aquí y exigir récords de repente... No tengo motivo para escuchar más. Este intruso absurdo será eliminado."

"Espera un momento, Sigma. He ocupado un cargo de alto rango en el Imperio durante más de un siglo."

Jin Gaw ya no se molestaba en ocultar su título como Director del Instituto de Investigación.

"Ciudad Fronteriza está llena de gente como esta. No hace falta entretenérle."

Por una vez, Sigma mostró una expresión—frunció el ceño con irritación.



BAD BORN BLOOD

SigraEmpathie Sigma/SigraRexScan Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

"No lo entenderías, habiendo pasado los días encerrado en esta fortaleza mecánica, centrado solo en la investigación. Tenía que proteger mi posición en medio de la política y las luchas de poder. Y cada vez, lo que me salvó la vida no fue el pensamiento racional. Era un instinto que incluso yo encontraba difícil de comprender."

Jin Gaw rebuscó en el bolsillo de su bata de laboratorio. Sacó una pistola. Una fina franja transparente a lo largo del cañón brillaba con partículas de energía—no era un arma convencional, sino un arma de energía.

"¿Qué estás—"

Sigma no pudo terminar su frase.

Zumbido. ¡Thunk!



Jin Gaw apretó el gatillo. Las partículas de energía se condensaron en la boca antes de salir disparadas en una explosión esférica.

La cabeza de Sigma fue destruida. El proyectil era más lento que una bala típica, pero la potencia del arma era abrumadora.

Observé en silencio cómo Jin Gaw cometía un asesinato. Su pistola de energía era de un solo disparo, y tras disparar, el cartucho de energía agotado se eyectaba por la parte inferior.

Clac.



BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 Original Story Author / Neko
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

Jin Gaw recargó la pistola y me la entregó.

"En un rato, usa esto para volarme el brazo. Así puedo decir que fui coaccionado. Ahora que la interferencia ha desaparecido, podemos tener una conversación de verdad. Estás actuando bajo el decreto de Su Majestad, ¿verdad? Entonces cooperaré."

El juicio de Jin Gaw era impresionante. Y para un administrador de alto rango, su determinación era notable.

'Un hombre como él no podría haber sobrevivido en el Imperio solo sonriendo y haciéndose el tonto.'

Sospechaba de mi afiliación. Y yo también había descubierto a qué unidad se refería.

"Estoy bajo el mando de la comandante Carthica. Eso es todo lo que puedo revelar."

"Ya me lo imaginaba. Ilay Carthica... La estrella en ascenso con ambición. Ni yo sé del todo qué está haciendo ese tipo últimamente. Pero siempre supe que llegaría lejos—desde el momento en que apuñaló por la espalda a su amigo más cercano."

Jin Gaw sonrió. Un brillo agudo brilló en sus ojos entrecerrados.



BAD BORN BLOOD

SigraEmpathie SigraSigraRex Scan
Traducción : Leo



Guardé sus palabras en mi mente, pero no era momento de darle vueltas a las emociones.

"¿Puedes neutralizar los sistemas de seguridad y vigilancia de Machina? Quiero salir sin conflictos innecesarios."

"Déjamelo a mí. Ya he instalado sueños en el laboratorio de Sigma. En cuanto a la sala de control, solo tendremos una charla amistosa."

"Como dije antes, necesito los registros de cirugía protésica de cuerpo completo de Machina para llevar a cabo mi misión."

"No será difícil. No es exactamente información ultrasecreta."

Jin Gau sacó un terminal del cadáver de Sigma y empezó a trastear con él.

"Sería prudente que minimizaras tu contacto con Machina."

Comenté con naturalidad mientras le lanzaba un chip de transferencia de datos.

"Lo sé, lo sé. Pero son divertidos de ver. Son el ejemplo perfecto de un castillo de naipes. Exhiben grandes ideales y valores, pero en realidad no es más que una terquedad iluosa, desconectada del mundo real. Estas personas idolatran a las máquinas porque ellas mismas son inherentemente defectuosas como humanos. Su doctrina mecánica no está basada en la superioridad, sino en su propio complejo de inferioridad. Inevitablemente, colapsarán. Nosotros, en cambio, no deberíamos abandonar nuestra humanidad—deberíamos trascenderla."



BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

"No veo mucha diferencia entre abandonar y trascender. Me suena a juego de palabras."

Respondí sin pensarlo, y enseguida me di cuenta de mi error. Añadir opiniones personales podría revelar demasiado sobre mí.

Jin Gaw no dijo nada y se centró en su tarea. Terminó de transferir los datos al chip y me los entregó.

"¿Está hecho?"

"Por ahora... ¡Espera—!"

Antes de que pudiera terminar de hablar, apunté rápidamente con la pistola y apreté el gatillo.

La bala esférica de energía le arrancó el brazo derecho de golpe. La energía le quemó la mejilla y el cuello derechos, dejándolos carbonizados y negros.

"¡Kuh...! ¡Guh...! ¡Maldita sea! ¡Ni siquiera me has cortado los receptores del dolor todavía!"

Jin Gaw tambaleó, gritando frustrado—algo poco habitual.



BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin001 Original Story Author / Node
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

Curiosamente, sentía como si un estrés largamente enterrado acabara de liberarse.

Al parecer, guardaba bastante resentimiento hacia este hombre.

